

ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE CALIDAD DEL GRADO DE LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS (PORTUGUÉS)

Cáceres, 22 de octubre de 2013

Asistentes:

Coordinadora: M^a Jesús Fernández García

Miembros de la comisión:

M^a Ángeles Pérez Álvarez

Manuel Mañas Núñez

Ana Belén García Benito

Maria Luísa Trindade Madeira Leal

José Antonio Rubio Caballero

Juan M. Carrasco González

Luigi Giuliani

Orden del día:

- Información de la coordinadora sobre la última revisión recibida de la ANECA para la verificación del título del Grado de Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués.
- Se redactan las últimas alegaciones para la subsanación de los errores apreciados por la ANECA.

Acuerdos tomados:

- Se aprueba el texto de las alegaciones que la coordinadora remitirá a la Oficina de Convergencia de la UEX. (En Anexo)

Sin otro asunto, finaliza la reunión.

Fdo: M^a Jesús Fernández García

INFORME TÉCNICO DE EVALUACIÓN

GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS - PORTUGUÉS

CRITERIO 1: DESCRIPCIÓN DEL TÍTULO

Se suprime la referencia a la mención en Especialización en Estudios Franceses.

Se incorpora en las Aclaraciones el siguiente párrafo.

1.4. Aclaraciones

En 2010 se firmó el Convenio de Doble Titulación entre la Universidad de Extremadura y la Universidad de Évora para el Grado de Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués (UEx) y el Grado de Línguas, Literaturas y Culturas (UÉvora). Por acuerdo de la Dirección de los Centros a los que están adscritos los títulos (Facultad de Filosofía y Letras (UEx) y Departamento de Lingüística e Literaturas (UÉVORA), así como de sus responsables académicos, se estableció un convenio para permitir a los estudiantes que hayan finalizado uno de estos Grados en cualquiera de las Instituciones, la obtención del otro, es decir, un *doble título de Grado*.

Los títulos de Grados de Lenguas y Literaturas Modernas – Francés y Portugués se configuraron de manera idéntica, compartiendo algunas materias optativas y obligatorias, para facilitar a los alumnos de una y otra especialidad una simultaneidad de estudios en cada uno de los grados, lo que les permitiese al final de los cuatro años de los respectivos grados ampliar temporalmente un curso más y conseguir así la titulación en el otro idioma. Para conseguir esta segunda titulación las comisiones de planes de estudios de cada grado propusieron un itinerario de intensificación que suponía el incremento de 6 créditos cada cuatrimestre, además de un recorrido por la optatividad por las materias obligatorias en el otro grado. Este itinerario de intensificación recibió el apoyo de los órganos rectores de la Universidad y de la Junta de la Facultad de Filosofía y Letras.

CRITERIO 5: PLANIFICACIÓN DE LAS ENSEÑANZAS

A fin de suprimir la referencia a un 5º año, se eliminan asignaturas del módulo optativo y la materia Especialización en Estudios Franceses que el alumno sólo podría cursar una vez acabado el 4º año de su Grado y que se incorporaban al plan de estudios como opción de continuación de un itinerario formativo complementario que los estudiantes realizarían posteriormente. Esta omisión supone cambios en la Memoria de Verificación en los siguientes puntos:

1. Estructura del Plan de Estudios: cuadro donde se modifica el módulo optativo.

I. Estructura del Plan de Estudios

| Módulo | Materia | Asignatura | ECTS | Carácter |
|--|-------------------------------|---|-------------|-----------------|
| Formación Básica (60 ECTS) | Lengua | Gramática Normativa del Español | 6 | Obligatorio |
| | | Lengua Española | 6 | Obligatorio |
| | Literatura | Textos fundamentales de la Literatura Española | 6 | Obligatorio |
| | Lengua Clásica (Latín) | El mundo romano en sus textos | 6 | Obligatorio |
| | | Cultura latina en sus textos (Prosa) | 6 | Obligatorio |
| | Historia | Historia de Europa | 6 | Obligatorio |
| | Filosofía | Corrientes Filosóficas y Científicas del Pensamiento Occidental | 6 | Obligatorio |
| | Informática | Aplicaciones Ofimáticas para la Gestión Cultural (Textos) | 6 | Obligatorio |
| | Idioma Moderno | Segundo Idioma I | 6 | Obligatorio |
| | | Segundo Idioma II | 6 | Obligatorio |
| Fundamentos Lingüísticos (30 ECTS) | Lengua y Literatura Españolas | Morfología del español | 6 | Obligatorio |
| | | Literatura Española Contemporánea | 6 | Obligatorio |
| | Lingüística | Fundamentos de Lingüística | 6 | Obligatorio |
| | Lengua Clásica (Latín) | Cultura latina en sus textos (Poesía) | 6 | Obligatorio |
| | Teoría de la Literatura | Teoría de la Literatura | 6 | Obligatorio |

| | | | | |
|--|--|--|---|-------------|
| Portugués Inicial (30 ECTS) | Lengua Portuguesa Inicial | Lengua Portuguesa I | 6 | Obligatorio |
| | | Lengua Portuguesa II | 6 | Obligatorio |
| | | Lengua Portuguesa III | 6 | Obligatorio |
| | | Lengua Portuguesa IV | 6 | Obligatorio |
| | Cultura lusófona | Estudios Portugueses y TIC's | 6 | Obligatorio |
| Portugués Avanzado (30 ECTS) | Lengua Portuguesa Avanzada | Lengua Portuguesa V | 6 | Obligatorio |
| | | Lengua Portuguesa VI | 6 | Obligatorio |
| | | Lengua Portuguesa VII | 6 | Obligatorio |
| | | Lengua Portuguesa VIII | 6 | Obligatorio |
| | Lingüística Portuguesa | Gramática Portuguesa | 6 | Obligatorio |
| Literaturas Lusófonas (24 ECTS) | Literatura Portuguesa | Literatura Portuguesa I (siglos XII-XVII) | 6 | Obligatorio |
| | | Literatura Portuguesa II (siglos XVIII y XIX) | 6 | Obligatorio |
| | | Literatura Portuguesa III (siglos XX y XXI) | 6 | Obligatorio |
| | Literaturas Lusófonas | Literaturas Lusófonas | 6 | Obligatorio |
| Segundo Idioma y Literaturas Comparadas (18 ECTS) | Segundo Idioma (nivel avanzado) | Segundo Idioma III | 6 | Obligatorio |
| | | Segundo Idioma IV | 6 | Obligatorio |
| | Literatura Comparada | Teoría y Práctica de la Literatura Comparada | 6 | Obligatorio |
| Profesional (12 ECTS) | Traducción | Traducción español-portugués/portugués-español | 6 | Obligatorio |
| | Metodología de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras | Metodología de la Enseñanza de Portugués Lengua Extranjera | 6 | Obligatorio |

| | | | | |
|-------------------------------------|--|---|--------------|---------------------|
| Optativo (90 ECTS) (72 ECTS) | Especialización en Lenguas y Literaturas Modernas | La Lengua Portuguesa en la Historia y en el Mundo | 6 | Optativo |
| | | Culturas portuguesa y lusófonas | 6 | Optativo |
| | | Imagen y Comunicación en las Culturas Francófonas | 6 | Optativo |
| | | Historia y cultura gallegas | 6 | Optativo |
| | | Literatura del Segundo Idioma | 6 | Optativo |
| | | Estudios sobre la Traducción | 6 | Optativo |
| | | Prácticas Externas | 6 | Optativo |
| | | Segundo Idioma V | 6 | Optativo |
| | Estudios Lingüísticos | Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Segundas Lenguas | 6 | Optativo |
| | | Del Latín a las Lenguas Romances | 6 | Optativo |
| | Especialización en Estudios Franceses | Lengua Francesa V | 6 | Optativo |
| | | Lengua Francesa VI | 6 | Optativo |
| | | Lengua Francesa VII | 6 | Optativo |
| | | Lengua Francesa VIII | 6 | Optativo |
| | | Literaturas Francófonas | 6 | Optativo |
| Trabajo Fin de Grado (6 ECTS) | Trabajo Fin de Grado | Trabajo Fin de Grado | 6 | Obligatorio |

2. Justificación del Plan de Estudio: se propone una nueva redacción para el Módulo 8, f.1: Especialidad en Estudios Franceses.

f.1. **Especialización en Estudios Franceses:** Son asignaturas obligatorias del

Grado en Lenguas y Literaturas Modernas (Francés). Se destinan a los estudiantes que deseen continuar con su formación en un nivel avanzado (B2) en el segundo idioma extranjero, escogido desde el segundo año del grado. Componen esta materia: "Lengua Francesa V" (primer semestre de 4º), que se corresponde con la optativa Segundo Idioma V (siempre que la opción sea Lengua Francesa), y "Lengua Francesa VI" (segundo semestre de 4º).

- Se reproduce íntegramente el cuadro referente al módulo 8 con las tres materias que lo componen.

Módulo 8

| |
|--|
| Denominación: Optativo |
| Número de créditos europeos (ECTS): 90 / 72 ECTS |
| Carácter: |
| Unidad Temporal: semestres 5º, 6º, 7º y 8º |
| Materias: |
| 1. Especialización en Lenguas y Literaturas Modernas |
| 2. Estudios lingüísticos |
| 3. Especialización en Estudios Franceses |

- Se modifica la materia 3: número de créditos, resultados del aprendizaje, se suprime la competencia CE016, se recalculan los valores de la tabla referida a las Actividades formativas

Materia 3

| | | | |
|--|--|-------------|-----------|
| Denominación | Especialización en Estudios Franceses | | |
| Carácter | Optativo | ECTS | 30/ 12 |
| Si el carácter es básico | | | |
| Rama | Artes y Humanidades | | |
| Materia | Lenguas Extranjeras | | |
| Unidad temporal | Semestres 7º, 8º, 9º, 10º | | |
| Lenguas en las que se imparte | Francés | | |
| Competencias de la materia | | | |
| COMPETENCIAS BÁSICAS: CB2, CB3, CB4, CB5 | | | |
| COMPETENCIAS GENERALES: CG2, CG4, CG6, CG12 | | | |
| COMPETENCIAS TRANSVERSALES: CT3, CT4, CT5, CT7, CT8, CT9, CT10, CT11, CT12, CT13, CT14, CT17, CT18, CT19, CT20, CT21, CT22, CT23 | | | |
| COMPETENCIAS ESPECÍFICAS: CE3, CE6, CE11 , CE13, CE19, CE22 | | | |
| Resultados de aprendizaje de la materia | | | |

- Capacidad de expresión oral y escrita de la lengua francesa en situaciones de uso habituales conforme al nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- ~~Conocimiento histórico y crítico de las principales obras, autores y etapas de las literaturas francófonas en una perspectiva cronológica.~~

Contenidos de la materia

Conocimiento de la lengua francesa en su nivel intermedio y avanzado (B1 y B2) en lo que se refiere a su estructura fonológica, morfosintáctica, léxica y semántica desde un punto de vista sincrónico, en su norma y uso.

Capacidad de expresión oral y escrita en la lengua francesa en situaciones de uso habituales conforme al nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Observaciones de la materia

Conocimiento de la lengua francesa en un nivel B1.

Cursar esta materia otorga las siguientes competencias optativas:

CEO12, CEO13, ~~CEO16~~, CEO17, CEO18

Actividades formativas y metodologías de la materia:

| Actividad formativa | ECTS | Horas | Presencialidad (%) | Metodología e/a: |
|---------------------|------|-------|--------------------|------------------|
| 1 | 3.28 | 82 | 28% | 1,2,3,4,5,6,7,8 |
| 2 | 1.2 | 30 | 9.33% | |
| 3 | 5 | 126 | 0 | |
| 4 | 0.16 | 4 | 1,33% | |
| 6 | 2 | 50 | 0 | |
| 7 | 0.32 | 8 | 2.66% | |
| | 12 | 300 | 41.32% | |

Actividad formativa: actividades formativas (presenciales y no presenciales) que se trabajan en la materia de las indicadas en el apartado 5.2 (basta con indicar el número).

ECTS: número de créditos destinados a cada actividad formativa.

Horas: número de horas dedicados a cada actividad formativa.

Presencialidad: porcentaje de presencialidad dedicado a cada actividad formativa en relación al número total de créditos de la materia.

Metodología: número de la metodología docente, recogida en el apartado 5.3, de cada actividad formativa.

Sistemas de evaluación y calificación

| Número | Ponderación mínima | Ponderación máxima |
|--------|--------------------|--------------------|
| 1 | 0 | 15% |
| 2 | 10% | 30% |
| 3 | 30% | 70% |
| 4 | 0 | 30% |

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en el RD 1125/2003, artículo 5º. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0 - 4,9: Suspenso (SS), 5,0 - 6,9: Aprobado (AP), 7,0 - 8,9: Notable (NT), 9,0 - 10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5 % de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

Asignaturas de la materia

1

| | | | |
|--------------------------------------|-------------------|-------------|---|
| Denominación | Lengua Francesa V | | |
| Carácter | Optativo | ECTS | 6 |
| Unidad temporal | 5º semestre | | |
| Lenguas en las que se imparte | Francés | | |

2

| | | | |
|--------------------------------------|--------------------|-------------|---|
| Denominación | Lengua Francesa VI | | |
| Carácter | Optativo | ECTS | 6 |
| Unidad temporal | 6º semestre | | |
| Lenguas en las que se imparte | Francés | | |

3

| | | | |
|---------------------|---------------------|--|--|
| Denominación | Lengua Francesa VII | | |
|---------------------|---------------------|--|--|

| | | | |
|--------------------------------------|-------------------------|-------------|---|
| Carácter | Optativo | ECTS | 6 |
| Unidad temporal | 7º semestre | | |
| Lenguas en las que se imparte | Francés | | |
| 4 | | | |
| Denominación | Lengua Francesa VIII | | |
| Carácter | Optativo | ECTS | 6 |
| Unidad temporal | 8º semestre | | |
| Lenguas en las que se imparte | Francés | | |
| 5 | | | |
| Denominación | Literaturas Francófonas | | |
| Carácter | Optativo | ECTS | 6 |
| Unidad temporal | 8º semestre | | |
| Lenguas en las que se imparte | Francés | | |

CRITERIO 4: ACCESO Y ADMISIÓN DE ESTUDIANTES

En el punto 4.4. Sistema de transferencia y reconocimiento de créditos, en la casilla "Reconocimiento de créditos cursados en enseñanzas superiores oficiales no universitarias", los valores máximos y mínimos se cambian a 0 y 0 respectivamente.

Se suprime con ello la propuesta de reconocimiento de créditos procedentes de enseñanzas superiores no universitarias, dado que no existe un acuerdo explícito entre la Universidad de Extremadura y la Consejería de Educación y Cultura del Gobierno de Extremadura.

GONZALO IBA A INCORPORAR ALGO AQUÍ.

CRITERIO 6: PERSONAL ACADÉMICO

Se incorpora los siguientes párrafos al capítulo 6, punto “**Justificación de la adecuación de profesorado disponible**” para atender a esta recomendación hecha por la ANECA:

Según los datos de la Unidad de Estadística e Indicadores de la UNEX, el Departamento de Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas, que asume la mayor parte de la docencia del Grado de Lenguas y Literaturas- Modernas – Portugués, cuenta con un profesorado que en el curso lectivo 2012-2013 contaba con 22 sexenios de investigación y 165 trienios. Con respecto al resto de los departamentos con docencia en el grado y, para el mismo curso, los datos son los siguientes:

- Filología Hispánica y Lingüística General: 57 sexenios y 204 trienios
- Ciencias de la Antigüedad: 42 sexenios y 164 trienios
- Historia: 83 sexenios y 257 trienios.

Datos procedentes de www.unex.es/organización/unidades/utec/funciones/estadisticas-e-indicadores-universidad

En lo concerniente al Área de Filologías Gallega y Portuguesa, ésta cuenta hoy día con el siguiente profesorado:

1 Catedrático de Universidad: 5 quinquenio y 2 sexenios de investigación.

3 Titulares de Universidad: 7 quinquenios y 1 sexenio de investigación. Un titular con Excelencia Docente en la Evaluación Docente Obligatoria.

2 Contratados Doctor: 1 Contratado doctor con Excelencia Docente en la Evaluación Docente Obligatoria de la UEX.

1 Colaborador: 2 sexenios de investigación evaluados por la AQU Catalunya.

1 Ayudante no doctor.

3 Asociados a Tiempo Parcial: 1 Asociado TP con Evaluación Novel (APTO 8)